

الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

31 مارس 2013 (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في 31 مارس 2013، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر كما في 31 مارس 2013 والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم 34") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تطيلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه لكافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق، ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34).

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد موبين خان

شريك

ارنست ويونغ

رقم القيد 532

التاريخ: 29 أبريل 2013

أبوظبي

بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013	إيضاحات	
219,020	218,575	3	الإيرادات
(108,116)	(106,853)	3	تكاليف التشغيل
110,904	111,722		الربح الإجمالي
(37,369)	(36,169)		مصاريف إدارية ومصاريف أخرى
73,535	75,553		أرباح التشغيل
(48,603)	(39,969)	3	تكاليف التمويل
3,595	1,318	3	إيرادات التمويل
158	58	3	إيرادات أخرى
7,251	10,395	3	حصة من نتائج شركات زميلة
(492)	(95)	3	حصة من نتائج شركات ائتلاف
35,444	47,260		ربح الفترة
36,786	47,841		العائدة إلى:
(1,342)	(581)		حصة الاسهم العادية للشركة الأم
35,444	47,260		حقوق غير مسيطرة
0.01	0.01	4	العائد الأساسي والمخفض على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 ألف درهم	
35,444	47,260	ربح الفترة
		إيرادات شاملة أخرى
(8,051)	(3,364)	صافي التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لتحوط التدفقات النقدية
2,459	2,327	حصة في التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لتحوط التدفقات النقدية في شركات زميلة
(7)	(26)	فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية من العمليات الخارجية
(5,599)	(1,063)	مصروفات شاملة أخرى سيعاد تصنيفها إلى ربح وخسارة في فترات لاحقة
29,845	46,197	إجمالي الدخل الشامل للفترة
		العائد إلى:
31,187	46,778	حملة الاسهم العادية للشركة الأم
(1,342)	(581)	حقوق غير مسيطرة
29,845	46,197	

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر
كما في 31 مارس 2013 (غير مدققة)

(مدققة) 31 ديسمبر 2012 الف درهم	31 مارس 2013 الف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
		5	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
110,829	104,267		ممتلكات ومحطات ومعدات
4,939,095	4,909,763		أصول غير ملموسة
37,596	37,596		استثمارات في شركات زميلة
401,487	413,148		استثمارات في شركات ائتلاف
1,427	1,414		قروض لشركة ائتلاف
56,544	56,544		إيجارات تمويلية مدينة
1,619,409	1,614,269		
7,166,387	7,137,001		
			الموجودات المتداولة
			المخزون
33,876	36,691		ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
558,266	524,523		إيجارات تمويلية مدينة
120,959	120,588		عقود قيد التنفيذ
52,276	49,089		نقد وودائع قصيرة الأجل
560,417	597,185		
1,325,794	1,328,076		
8,492,181	8,465,077		
			إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
			رأس المال المصدر
659,063	659,063		أسهم الخزينة
(2,016)	(2,016)		الاحتياطي النظامي
103,021	103,021		أرباح محتجزة
130,209	145,097		احتياطي تحويل العملات الأجنبية
(2,424)	(2,450)		أرباح مقترح توزيعها
-	166,832	10	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية
(48,500)	(49,537)	7	سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في حقوق المساهمين
2,353,138	2,353,138	11	احتياطي آخر
1,153,867	1,019,988		
4,346,358	4,393,136		
80,233	78,297		
4,426,591	4,471,433		
			حقوق غير مسيطرة
			إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
			ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
29,658	29,658		قروض وسلفيات تحمل فائدة
1,980,526	1,982,181		ترتيبات التمويل الإسلامي
505,790	506,266		التزامات إيجارات تمويلية
26,112	24,961		سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
545,130	521,800	7	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
17,549	17,982		
3,104,765	3,082,848		
			المطلوبات المتداولة
			ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
608,518	558,489		مبالغ مدفوعة مقدما من طرف ذات علاقة
73,869	73,869		قروض وسلفيات تحمل فائدة
135,381	135,381		ترتيبات التمويل الإسلامي
22,894	22,894		سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
112,799	112,799	7	التزامات إيجارات تمويلية
7,364	7,364		
960,825	910,796		
4,065,590	3,993,644		
8,492,181	8,465,077		
			إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

جاسم حسين ثابت
الرئيس التنفيذي

وليد المقرَّب المهيري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البيان المرحلي الموحد المختصر للتغيرات في حقوق المساهمين
 فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدققة)

المعادن التي يساهمي الشركة الأم

إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم	حقوق مسيطرة ألف درهم	حقوق غير مسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	احتياطي آخر ألف درهم	أرباح مقترح توزيعها ألف درهم	سندات الزامية - الجزء الموزع في حقوق المساهمين ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية ألف درهم	احتياطي تحويل الأجنبي ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	أسهم الخزينة ألف درهم	رأس المال الصلر ألف درهم	الرصيد في 1 يناير 2012	
													ريج الفترة	الرصيد في 31 مارس 2012
3,914,083	92,391	(1,342)	3,821,692	1,145,196	-	1,945,245	(41,157)	(2,303)	38,278	79,386	(2,016)	659,063	ريج الفترة	الرصيد في 1 يناير 2012
35,444	(1,342)	-	36,786	-	-	-	(5,592)	(7)	36,786	-	-	-	مصرفات شاملة أخرى للفترة	الرصيد في 31 مارس 2012
(5,599)	(1,342)	-	(5,599)	-	-	-	(5,592)	(7)	(26,648)	-	-	-	إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة	الرصيد في 31 مارس 2012
29,845	-	-	31,187	-	-	26,648	-	-	(3,529)	-	-	-	سندات الزامية التحويل - قسيمة مسددة عينا	الرصيد في 31 مارس 2012
-	-	-	-	-	-	3,529	-	-	-	-	-	-	قرض ثانوي "تأريخة" أ - قسيمة مسددة عينا	الرصيد في 31 مارس 2012
1,907	1,907	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مساهمة رأسمالية من حقوق غير مسيطرة	الرصيد في 31 مارس 2012
(7,000)	(7,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة لحقوق غير مسيطرة	الرصيد في 31 مارس 2012
3,938,835	85,956	-	3,852,879	1,145,196	-	1,975,422	(46,749)	(2,310)	44,887	79,386	(2,016)	659,063	الرصيد في 31 مارس 2012	الرصيد في 31 مارس 2012
4,426,591	80,233	(581)	4,346,358	1,153,867	-	2,353,138	(48,500)	(2,424)	130,209	103,021	(2,016)	659,063	الرصيد في 1 يناير 2013	الرصيد في 1 يناير 2013
47,260	(581)	-	47,841	-	-	-	-	-	47,841	-	-	-	ريج الفترة	الرصيد في 1 يناير 2013
(1,063)	-	-	(1,063)	-	-	-	(1,037)	(26)	-	-	-	-	مصرفات شاملة أخرى للفترة	الرصيد في 1 يناير 2013
46,197	(581)	-	46,778	(133,879)	-	-	(1,037)	(26)	47,841	-	-	-	إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة	الرصيد في 1 يناير 2013
-	-	-	-	-	-	-	-	-	133,879	-	-	-	تحويل من احتياطي آخر إلى أرباح محتجزة (11)	الرصيد في 1 يناير 2013
-	-	-	-	-	32,953	-	-	-	(32,953)	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها إجمالي الأرباح العادية (إيضاح 10)	الرصيد في 1 يناير 2013
-	-	-	-	-	(133,879)	-	-	-	(133,879)	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها إجمالي السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 10)	الرصيد في 1 يناير 2013
2,677	2,677	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مساهمة رأسمالية من حقوق غير مسيطرة	الرصيد في 1 يناير 2013
(4,032)	(4,032)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة لحقوق غير مسيطرة	الرصيد في 1 يناير 2013
4,471,433	78,297	-	4,393,136	1,019,988	166,832	2,353,138	(49,537)	(2,450)	145,097	103,021	(2,016)	659,063	الرصيد في 31 مارس 2013	الرصيد في 31 مارس 2013

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.
**بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر
 فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدققة)**

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 ألف درهم	إيضاحات
35,444	47,260	
31,940 (30,313) (6,190) 492 -	34,816 (30,473) (9,334) 95 433	الأنشطة التشغيلية ربح الفترة التعديلات غير النقدية لتسوية ربح الفترة مع صافي التدفقات النقدية: استهلاك الممتلكات والمحطات والمعدات إيرادات تمويل متعلقة بإيجارات تمويلية مستحقة حصة من نتائج شركات زميلة حصة من نتائج شركات ائتلاف صافي الحركة في مكافآت نهاية الخدمة للموظفين إيرادات الفوائد تكاليف التمويل
48,603	39,969	
76,381	81,448	
837 22,895 (1,411) (24,018) 21,187	(2,815) 34,668 3,187 (25,744) 35,984	تعديلات في رأس المال العامل: المخزون ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما عقود قيد التنفيذ ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع دفعات إيجار مستلمة
95,871	126,728	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(40,557) 1,934	(27,101) 393	الأنشطة الاستثمارية مبالغ مدفوعة لأعمال رأسمالية قيد التنفيذ فوائد مستلمة
(38,623)	(26,708)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
- (1,047) 1,907 (7,000) -	(306) (1,151) 2,677 (4,032) (30,147)	الأنشطة التمويلية قروض وسلفيات مدفوعة تحمل فائدة دفعات التزامات إيجارات تمويلية مساهمة رأسمالية إضافية من قبل مساهمين في حقوق غير مسيطرة أرباح موزعة لمساهمين في حقوق غير مسيطرة قسائم نقدية مدفوعة للسندات الإلزامية التحويل فوائد مدفوعة
(39,241) (45,381)	(30,293) (63,252)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
11,867	36,768	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
511,997	560,417	النقد وما يعادله في 1 يناير
523,864	597,185	النقد وما يعادله في 31 مارس 2013

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

1 الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي ("تبريد" أو "الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في دولة الامارات العربية المتحدة، طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم (8) لسنة 1984 وتعديلاته، ومدرجة في سوق دبي للأوراق المالية. كما أنها شركة تابعة لشركة مبادلة للتنمية ش.م.ع. ("إم.دي.سي." أو "الشركة الأم") ونشاطها الرئيسي هو تزويد المياه المبردة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. 32444، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

لقد تمت الموافقة على اصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في 29 أبريل 2013.

2 أساس الإعداد والسياسات المحاسبية**2.1 أساس الإعداد**

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والذي يمثل العملة التي تتعامل بها الشركة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية الموحدة، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. كما أن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة كما في 1 يناير 2013.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قامت المجموعة للمرة الأولى، بتطبيق بعض المعايير والتعديلات التي تتطلب إعادة عرض البيانات المالية السابقة. وتشمل تلك المعايير، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 البيانات المالية الموحدة والتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 عرض البيانات المالية. وقد تم الإفصاح أدناه عن طبيعة وأثر هذه التغييرات، وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 34. وبالإضافة إلى ذلك، سيؤدي تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى، إلى إفصاحات إضافية في البيانات المالية الموحدة السنوية.

العديد من المعايير والتعديلات الجديدة الأخرى تطبق للمرة الأولى في عام 2013. ومع ذلك، لا تأثير لها على البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

تم الإفصاح أدناه عن طبيعة وتأثير كل معيار/تعديل جديد:

معيار المحاسبة الدولي رقم 1 - عرض بنود بيان الدخل الشامل الأخر - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1

تدخل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 مجموعة من البنود المدرجة في بيان الدخل الشامل الأخر. إن البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى ربح أو خسارة في مرحلة مقبلة من الوقت (مثل، صافي الربح على تحوط صافي الاستثمار، فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية، صافي الحركة على تحوط التدفقات النقدية وصافي الخسارة أو الربح على الموجودات المتاحة للبيع) يجب أن تعرض الآن بشكل منفصل عن البنود التي سوف لن يعاد تصنيفها أبداً (مثل، المكاسب والخسائر التأمينية على خطط المنافع المحددة وإعادة تقييم الأرض والمباني). أثر هذا التعديل على العرض فقط، بينما لم يكن له تأثير على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها .

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 - البيانات المالية المنفصلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10، نموذج قياس واحد ينطبق على جميع الشركات ويشمل ذلك الشركات التي تم تأسيسها لأغراض خاصة. ويستبدل هذا المعيار أجزاء معيار المحاسبة الدولي رقم 27 الموجود سابقاً، البيانات المالية الموحدة والمنفصلة التي تتناول البيانات المالية الموحدة واللجنة الدائمة لتفسير المعايير رقم 12 - التوحيد - شركات ذات الأغراض الخاصة . يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 تعريف السيطرة التي يكون المستثمر من خلالها معرض أو لديه الحق في العوائد المتفاوتة الناتجة عن علاقته بالشركة المستثمر ولديه القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال السيطرة على الشركة المستثمر. وللإيفاء بتعريف السيطرة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10، يجب أن تتحقق المعايير الثلاثة بما في ذلك (أ) أن يكون للمستثمر قدرة السيطرة على الشركة المستثمر؛ (ب) أن يكون المستثمر معرض، أو لديه الحق، في العوائد المتفاوتة الناتجة عن علاقته بالشركة المستثمر؛ (ج) أن يكون للمستثمر القدرة على استخدام نفوذه على الشركة المستثمر للتأثير على قيمة عوائد المستثمر .

لا أثر لتطبيق المعيار الجديد على المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
31 مارس 2013 (غير مدققة)

2.2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 - الترتيبات المشتركة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 الاستثمار في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11، معيار المحاسبة الدولي رقم 31 - الحصص في شركات الائتلاف ولجنة التفسيرات الدائمة رقم 13 المشاريع ذات السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل المؤتلفين. يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 بحذف الخيار المتعلق بحساب الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التوحيد التناسبي. و عوضاً عن ذلك، يتم استخدام طريقة حقوق الملكية لاحتساب الشركات ذات السيطرة المشتركة التي تفي بتعريف الشركات المشتركة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار الجديد تأثيراً على المجموعة، حيث يتم احتساب جميع شركات الائتلاف بطريقة حقوق الملكية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى

يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 جميع متطلبات الإفصاح المتعلقة بحصص شركة في شركات تابعة، وترتيبات مشتركة، وشركات زميلة وشركات منظمة. إن جميع هذه الإفصاحات غير قابلة للتطبيق على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، ما لم تكن الأحداث الهامة والمعاملات في الفترة المرحلية تتطلب توفرها، وبناءً على ذلك، لم تقم المجموعة بتلك الإفصاحات.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 قياس القيمة العادلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 مصدراً واحداً للتوجيه في إطار المعايير الدولية للتقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. لا تتغير متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 عندما يتطلب من الشركة استخدام القيمة العادلة، ولكنه بدلاً من ذلك يوفر توجيهات حول كيفية قياس القيمة العادلة في إطار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما يتطلب ذلك أو يكون جائزاً. لم يكن لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 تأثيراً هاماً على قياسات القيمة العادلة التي قامت بها المجموعة.

تعديلات أخرى

يتم تطبيق عدة تعديلات أخرى على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى في عام 2013. ومع ذلك، فإنها لا تؤثر على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. فيما يلي المعايير الجديدة والمعدلة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم 1 توضيح متطلبات معلومات المقارنة (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 32 تأثير الضريبة على التوزيعات لحاملي أدوات حقوق الملكية (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 34 التقارير المالية المرحلية ومعلومات القطاع عن إجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 19 مكافآت الموظفين (المراجع في 2011) (معيار المحاسبة الدولي رقم 19 المراجع)
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية: الإفصاحات - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7

لم تقم المجموعة بالاعتماد المبكر لأي معيار، أو تفسيرات أو تعديل آخر كان قد أُصدر ولم يدخل حيز التنفيذ بعد.

3 المعلومات المتعلقة بالقطاعات

لأهداف إدارية، تنقسم المجموعة إلى قطاعي عمل استنادا إلى منتجاتها وخدماتها وهما كالآتي:

- قطاع "المياه المبردة" الذي يعمل على بناء وامتلاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستخدامها في أنظمة تبريد المناطق.
- قطاع "سلسلة الأعمال المساندة" الذي يشارك في الأنشطة الإضافية المتعلقة بالتوسع في أعمال المياه المبردة للمجموعة.

يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح التشغيلي أو الخسارة ويقاس بشكل مستمر بواسطة الربح التشغيلي أو الخسارة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة . غير أن تمويل المجموعة (تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد) يدار على أساس جماعي ولا تخصص للقطاعات التشغيلية.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012				فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013				
قطاع سلسلة الأعمال				قطاع سلسلة الأعمال				
الإجمالي	الاستيعادات	الأعمال	قطاع المياه	الإجمالي	الاستيعادات	الأعمال	قطاع المياه	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
219,020	-	25,852	193,168	218,575	-	15,846	202,729	الإيرادات
-	(1,252)	1,252	-	-	(1,859)	1,859	-	إيرادات خارجية
219,020	(1,252)	27,104	193,168	218,575	(1,859)	17,705	202,729	إيرادات ما بين القطاعات
(108,116)	1,722	(21,905)	(87,933)	(106,853)	2,459	(12,474)	(96,838)	إجمالي الإيرادات
110,904	470	5,199	105,235	111,722	600	5,231	105,891	تكاليف التشغيل
								الربح الإجمالي
73,535	711	(366)	73,190	75,553	672	618	74,263	النتائج
(48,603)	-	-	-	(39,969)	-	-	-	نتائج القطاعات
3,595	-	-	-	1,318	-	-	-	تكاليف التمويل
158	-	-	-	58	-	-	-	إيرادات التمويل
7,251	-	-	7,251	10,395	-	-	10,395	إيرادات أخرى
(492)	-	-	(492)	(95)	-	-	(95)	حصاة من نتائج شركات زميلة
35,444				47,260				حصاة من نتائج شركات إنتلاف
								ربح الفترة

تم إستبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند التوحيد.

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 7).

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم (بعد تعديل التراكم على القرض الثانوي - الجزء المدرج في المطلوبات) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة المستخدمة لحساب العائد الأساسي للسهم، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل الأسهم العادية المحتملة المخفضة لربح السهم إلى أسهم عادية (إيضاح 7).

تم تحويل القرض الثانوي المرحلي الشريحة "أ" في 31 ديسمبر 2012، إلى سندات إلزامية التحويل، كما تم تسوية الشريحة "ب" من خلال إصدار سندات إلزامية التحويل.

يوضح الجدول التالي الربح وبيانات الأسهم المستخدمة في احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم:

العائد الأساسي على السهم

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013	
36,786	47,841	ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (ألف درهم)
657,047	657,047	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (ألف درهم)
2,312,382	2,677,584	تأثير السندات الإلزامية التحويل (ألف درهم)
2,969,429	3,334,631	الاجمالي (ألف درهم)
0.01	0.01	العائد الأساسي على السهم (درهم)

تم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس الحد الأقصى لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها من السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 7).

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
 31 مارس 2013 (غير مدققة)

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم (تتمة)

العائد المخفض على السهم

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013	
36,786	47,841	ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (ألف درهم)
3,662	-	تراكم على القرض الثانوي - شريحة ب' (ألف درهم) (إيضاح 7)
40,448	47,841	ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد المخفض (ألف درهم)
2,969,429	3,334,631	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية للعائد الأساسي للسهم (ألف درهم)
365,202	-	تأثير التخفيض على القرض الثانوي - شريحة ب' (ألف درهم)
3,334,631	3,334,631	الاجمالي (ألف درهم)
0.01	0.01	العائد المخفض على السهم (درهم)

5 الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

تكبدت المجموعة نفقات بقيمة 5.4 مليون درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (31 مارس 2012: 13.5 مليون درهم) تعود بشكل أساسي لإنشاء محطات تبريد المناطق.

6 النقد وما يعادله

فيما يلي التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله:

31 مارس 2012 ألف درهم	31 مارس 2013 ألف درهم	
493,952	573,550	داخل الإمارات العربية المتحدة
29,912	23,635	خارج الإمارات العربية المتحدة
523,864	597,185	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
 31 مارس 2013 (غير مدققة)

7 سندات إلزامية التحويل

فيما يلي تسوية بين المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

سندات إلزامية التحويل (س ت 1")			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
410,303	1,472,725	1,883,028	الرصيد في 1 يناير 2013
4,094	-	4,094	المصرف التراكمي
219	-	219	إطفاء تكاليف العملية
(18,831)	-	(18,831)	قسائم نقدية مدفوعة
395,785	1,472,725	1,868,510	الرصيد في 31 مارس 2013
سندات إلزامية التحويل (س ت 1 أ")			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
90,719	320,462	411,181	الرصيد في 1 يناير 2013
894	-	894	المصرف التراكمي
(4,112)	-	(4,112)	قسائم نقدية مدفوعة
87,501	320,462	407,963	الرصيد في 31 مارس 2013
سندات إلزامية التحويل (س ت 1 ج")			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
156,907	559,951	716,858	الرصيد في 1 يناير 2013
1,566	-	1,566	المصرف التراكمي
44	-	44	إطفاء تكاليف العملية
(7,204)	-	(7,204)	قسائم نقدية مدفوعة
151,313	559,951	711,264	الرصيد في 31 مارس 2013
634,599	2,353,138	2,987,737	إجمالي رصيد السندات الإلزامية التحويل 1 والقرض التجسيري كما في 31 مارس 2013
657,929	2,353,138	3,011,067	إجمالي رصيد السندات الإلزامية التحويل 1 والقرض التجسيري كما في 31 ديسمبر 2012

7 سندات إلزامية التحويل (تنمة)
مخصص للسندات كالتالي:

الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الجزء المدرج في المطلوبات	
الإجمالي		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
1,883,028	1,472,725	410,303
716,858	559,951	156,907
411,181	320,462	90,719
3,011,067	2,353,138	657,929

(س أ ت-1") تمثل 1,672,519,762 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد
(س أ ت-1 ج") تمثل 639,862,459 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد
(س أ ت-1 أ و 1 ج") تمثل 365,202,112 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد

فيما يلي تحليل جزء المطلوبات للسندات الإلزامية التحويل في بيان المركز المالي المرحلي الموحد:

31 ديسمبر 2012	31 مارس 2013	
ألف درهم	ألف درهم	
112,799	112,799	متداول
545,130	521,800	غير متداول
657,929	634,599	

8 الالتزامات والمطلوبات الطارئة
الالتزامات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها كما في 31 مارس 2013، وغير المدرجة قيمة 82 مليون درهم (31 ديسمبر 2012: 75 مليون درهم).

المطلوبات الطارئة

أصدرت البنوك خطابات ضمان باسم المجموعة على النحو التالي:

31 ديسمبر 2012	31 مارس 2013	
ألف درهم	ألف درهم	
127,998	114,262	ضمانات حسن التنفيذ
3,131	3,942	ضمانات مقابل مبالغ مدفوعة مقدماً
6,589	13,526	ضمانات مالية
137,718	131,730	

9 معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة، حكومة أبوظبي والدوائر والمؤسسات التابعة لها (مالك المساهم الرئيسي) والشركات الزميلة، وشركات الائتلاف، والمساهم الرئيسي، والمدراء وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة، والشركات المسيطر عليها وذات السيطرة المشتركة أو تخضع لسيطرة هامة من قبل هذه الأطراف. أُقرت سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي المعاملات مع أطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012				فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013				
إيرادات	مصاريف	تكاليف	إيرادات	إيرادات	مصاريف	تكاليف	إيرادات	
أخرى	الفوائد	التشغيل	أخرى	أخرى	الفوائد	التشغيل	أخرى	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
1,054	-	21,810	-	1,064	-	21,935	-	شركات زميلة
-	9,095	-	8,399	-	5,660	-	-	مساهم رئيسي
-	-	-	10,477	-	-	-	12,430	شركة زميلة لمساهم رئيسي
-	15,936	10,426	6,483	-	14,537	13,179	6,668	دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة

9 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين
فيما يلي بيان بمكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 ألف درهم	
4,927	4,268	مكافآت قصيرة الأجل
233	140	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>5,160</u>	<u>4,408</u>	
21	17	عدد موظفي الإدارة الرئيسيين

10 أحداث بعد تاريخ التقارير المالية

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بقيمة 5 فلس للسهم عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012. وقد صادق المساهمون على توزيع هذه الأرباح خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ 16 أبريل 2013.

تألقت الأرباح من دفعة نقدية (32.9 مليون درهم في الإجمالي) لحملة الأسهم العادية وتسوية الأرباح المستحقة لحملة السندات الإلزامية التحويل بمبلغ 133.9 مليون على شكل سندات إلزامية التحويل إضافية، لا تحمل فائدة، قابلة للتحويل إلى أسهم الشركة بحلول أبريل عام 2019. و يمثل مبلغ 133.9 مليون درهم قيمة إجمالي الأرباح الموزعة (5 فلس للسهم الواحد) للاسهم البالغ عددها 2,677,584 سهم التي سوف تصدر لحملة السندات إلزامية التحويل بحلول أبريل عام 2019 (الإيضاح رقم 4)

وإضافة إلى ذلك، صادقت الجمعية العمومية في اجتماعها السنوي على توزيع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بقيمة 7.5 مليون درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

11 إحتياطي آخر

أقر مجلس إدارة الشركة تحويل مبلغ 133.9 مليون درهم من الإحتياطي الآخر إلى أرباح محتجزة خلال الفترة.